

人类景象

——世博会从伦敦到上海

[英] M·J·摩根
陈 瑶 等译

A large, abstract geometric collage in shades of blue, grey, white, and red. It features a large blue circle on the left, a red and blue airplane-like shape on the right, a red stepped pyramid on the bottom right, and various other geometric shapes like triangles and rectangles. A vertical red stripe runs along the left edge.

新华出版社

人类景象

——世博会从伦敦到上海

作者：M·J·摩根

翻译：陈瑶 周岩 房宁 赵颖
易凌 王泽 吕秋平

新华出版社

图书在版编目（CIP）数据

人类景象：世博会从伦敦到上海/（英）摩根编著；陈瑶等译。
—北京：新华出版社，2010.5

ISBN 978 - 7 - 5011 - 9229 - 8

I. ①人… II. ①摩… ②陈… III. ①博览会—历史—世界
IV. ①G245

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2010）第 066363 号

京权图字：01 - 2010 - 1963

Visions of Mankind: Expos from London to shanghai

Edited by M · J · Morgan

Copyright© 2010 M · J · Morgan

Simplifide Chinese translation Copyright© 2010 Xinhua Publishing House

Published by arrangement with Verlag Rommerskirchen

AG/Xinhua Publishing House

ALL RIGHTS RESERVED

人类景象——世博会从伦敦到上海

作 者：M · J · 摩根

责任编辑：许 新 齐 鹏

封面设计：麦迪森制图公司

出版发行：新华出版社

地 址：北京石景山区京原路 8 号

网 址：<http://www.xinhuapub.com>

<http://press.xinhuanet.com>

邮 编：100040

照 排：北京汉书鸿图文化传播有限公司

印 刷：北京凯达印务有限公司

开 本：850mm × 1168mm 1/32

印 张：6.5

字 数：135 千字

版 次：2010 年 5 月第一版

印 次：2010 年 5 月第一次印刷

书 号：ISBN 978 - 7 - 5011 - 9229 - 8

定 价：38.00 元

温馨提示：

本社“新华版短信书友会”新书直订 发短信至：13651277005

本社图书策划中心诚征品位畅销选题 发邮件至：xhchzx@163.com

购书热线：010 - 63077122 中国新闻书店购书热线：010 - 63072012

图书如有印装问题请与出版社联系调换：010 - 63073969

前　　言

要写一本关于世界博览会的书，作者首先需要从以往无数届世博会和大小展览会中选材。1928年，31个国家共同签署了《国际展览公约》，并据此成立了公约的执行机构——国际展览局。由国际展览局批准的历次世博会自然载入了本书，其中包括1935年和1958年的布鲁塞尔世博会，1967年蒙特利尔世博会，1970年大阪世博会，1992年塞维利亚世博会，2000年汉诺威世博会和即将开展的2010年上海世博会。

至于国际展览局成立之前举办的历次国际博览会当中有哪些可以列入本书，则需要我们作出判断。一个符合逻辑的起点当然应该是1851年伦敦世博会。尽管不是所有的人都同意伦敦盛会是近代世博会的先驱，但人们的共识是：1851年世博会的规模和影响力都前所未有地捕获了世人的想象力，19世纪的其他大型博览会也都效仿了伦敦的成功范例。

编写本书的目的在于收录那些真正意义上的“万国博览会”，无论是经国际展览局批准的，还是任何

其他在规模、国际化程度、影响力、建筑和展品方面值得一提的博览会。

归根结底，本书旨在让读者体会到世界博览会的激情，通过对历次展会的描述让他们在纸上游历那些最著名的世博会，并帮助他们认识到这一进程如何引导和映射了人类自身的发展和进步。

目 录

Visions of Mankind

1. 工业革命 / 1

- 工业化时代的黎明 / 7
- 迎接挑战 / 14
- 亲王的远见卓识 / 20
- 法国的辉煌胜利 / 25
- 多瑙河畔的光芒 / 31
- 美国展会 / 37
- 新法兰西的博览会 / 42
- 殖民地的雄心 / 48
- 西班牙：新的觉醒 / 53
- 欧洲文化心脏的杰出革新 / 76
- 白色城市的摩天轮 / 82
- 比利时进入世界舞台 / 88

2. 文化交流 / 92

- 面向未来，赞美过去 / 98
- 美国奇观 / 103
- 跃入世界舞台 / 108
- 米兰连接世界舞台 / 112
- 国际大展 / 116
- 小城举办世博会 / 119

Contents

Visions of Mankind

凤凰涅槃 / 123
十足的伊比利亚文化展 / 128
直面大萧条的挑战 / 133
比利时的胜利：过去和现在 / 140
冲突中的和平 / 144
建设明日世界 / 149
3. 近代世博 / 156
原子时代的黎明 / 161
通往现代的护照 / 167
亚洲迎来首届世博会 / 172
富有灵感的建筑 / 177
新千年 新世博 / 181
迈入中国世纪 / 188
参考文献 / 195
致谢 / 197

1. 工业革命

1851—1897

1851年伦敦世博会创造了令世界各国竞相效仿的典范。大英帝国当时的实力正处于——或者接近——顶峰，整个国家正沉湎于工业、帝国和文化的伟大成就中。伦敦世博会充分展示了英国国内荟萃的人才、繁荣的经济和独具特色的生活方式，可谓英国人向世界发起了挑战。1855年，法国第一个接受了挑战，随后世界其他强国也竞相承办世博会。大家都希望通过承办这一盛事，证明他们也同样具备担任世界东道主的显赫实力。

在1851年伦敦世博会之前，很多国家都举办过工业博览会。事实上，就在英国下决心承办首届万国博览会前不久，法国刚刚举办了一次成功的国家博览会，这不能仅仅被认为是巧合。不过，这在很大程度上都局限于法国国内的展会，而伦敦世博会则实现了向国际性博览会的转型，1851年世博会也因此不同于

以往的历次博览会。这一事实，连同1851年世博会表现出的空前雄心、规模和视野，使之不同于以往的任何展会。

前四届世博会在伦敦和巴黎之间接力往复后，活动的重心于1873年转向了维也纳——当时强大的奥匈帝国根据地，并于1876年传递到美国费城，昭示和巩固了世博会的全球盛会地位，证实这不是欧洲单方面的行为。

在21世纪的今天，我们很难评价当年的盛会对于人们的影响到底有多大。在机票便宜，大众旅游业、电视和互联网发达的今天，世界离我们如此之近，以至于我们需要跨越式思维才能想象19世纪的世博会如何激发了参观者的想象力。那些对外国事物充满幻想和好奇的参观者，该是怎样近乎贪婪地饱览各个国家展出的建筑、商品、城镇照片以及其他体现各自宗教仪式和社会的展品——所有这些，都与本土文化不同，却又有相似之处。

“‘科学的进展是十分缓慢的，只能爬行着从一点到达另一点。’这个说法已经不复准确。科学爬行了几个世纪后，就大步前进，然后开始奔跑，现在它是乘着闪电的翅膀飞行。新的一年就意味着一个全新的世界。”——《纽约论坛报》，1880年1月1日

我们也可以想见，这些博览会绚丽而充满激情的

特质，会让大家对其所设奖项展开激烈竞争。尽管国与国之间——正如运动员之间——这种健康的竞争本能有时会造成相互间的不信任和不愉快（特别是在博览会范畴外，政治关系严重紧张时，这当然也不难理解），但在极大程度上，这些令人骄傲且充满民族主义情怀的盛事展现的是一种骑士时代的协作精神。

资本主义的竞争本质造就了很多势必改善和造福人类的奇迹。然而军事设备的创新也是世博会一个不变的特征。声势日渐浩大的克虏伯军火展给早期的世博会蒙上了阴影。颇具讽刺和悲剧色彩的是：展出这些武器的一些主办城市，如巴黎等，日后又沦为其牺牲品，为人类留下悲伤的记忆——关于人类聪明才智的两面性。

世博会上，不同国家平等地并肩站在一起，相互尊重，缔结了亲密的伙伴关系。约翰·洛吉·贝尔德发明电视机时，希望它成为促进和平的工具，因为他相信，人们第一次看到远方的人与自己是多么相像时，他们会认识到大家的相似性，从而降低对抗的倾向。与之相同，早期的大型世界博览会为很多不同国籍的人们创造了初次见面的机会，面对陌生而奇妙的景象、人群和展品，人们是何等兴奋。所有这些，对当今世人仍有深远而巨大的影响。不足为奇，这样的盛会上有时会发生冲突，但大多数情况下却在不同国家的人们之间建立起了联系的纽带。

世博会持续展示着人类改变自身及其所处环境的无限潜能。尽管对技术的信仰催化了种种或好或坏的

变化，成为现代人的第二天性，但这种情况却并非一成不变。1900年，美国专利局局长查尔斯·杜埃尔辞职时，有传闻称，他辞职的理由是“世界上能发明的东西都已经被发明了”。事实上，这只是坊间传闻，有趣的是，相信这一说法的人们当时既惊叹于工业革命的速度，又怀疑这种变革能否势头不减地持续下去。今天人们把这件事当做笑话，因为事后大家才认识到，工业革命带来的是延续了百年持续不断的创造发明。

早期世博会的焦点通常是技术——工业革命时期的奇妙发明，因此我们把这几届世博会汇编为一章。今天，我们生活在科学技术日新月异的时代，却忽略了这样一个事实：即这种惊人的进步是一个长期的过程。正是我们的祖先第一次看到电话机时所表现的敬畏和惊讶促成并激励着当今时代持续不断的技术创新。姑且想象一下人们第一次听到录制的声音或是第一次乘坐电梯时，该是怎样的惊奇，怎样的肃然起敬——置身于某种新奇事物之中的感觉固然可以想见。

参观过世博会的人们带着所见所闻回到各自家乡的小镇和村庄。博览会也因此引发了人们对技术的浓厚兴趣。世博会在各个国家、各个大洲都点燃了人们参与工业化进程的愿望，因为这一进程可以减少农村劳动力、让那些从繁重的体力劳动中得以解脱的人们体验一种全新的城市生活。世博会的历史因此也是一部工业化和城市化进程的历史。

工业化时代的一个明显特征是：所有爱好和平的国家都渴望更好的、安宁的生活，并且他们的愿望可以通过技术进步得以实现。这是工业化会展时代的主题，也是之后各个时代的永恒主题。

奖牌

1851年伦敦世博会决定颁发一系列奖牌，这被认为是比现金更好的奖励形式——当时的国家和地区的博览会普遍采取的是现金奖励。不过不同的主办城市在颁发奖牌的数量和种类以及获奖者需具备的条件等方面意见并不统一。

即使同一个城市主办的世博会授奖标准也不同。1851年伦敦世博会上，每五件展品中只有一件获奖，而到了1862年，几乎每2.5件展品中就有一件获奖。但获奖者何以在众多参展商和展品当中胜出依然不透明。1876年费城世博会上，所有参展商，无论展品品质高低和门类区别，一律获得了铜奖。

早期在法国和英国主办的世博会有一些鲜为人知的门类和一系列奖牌级别。但是对于领域的划分所出现的前后矛盾的情况也需要作出判定，而判定过程中又会出现新的矛盾，毕竟每个国家都是自由自主、自作判定。不足为怪，裁判通常会青睐主办国的产品，因此主办国的奖牌总数往往很可观。

1878年，伪造世博会奖牌事件在巴黎引发了讨论，人们希望维护奖牌的尊严和地位。人们关于盗用

或抄袭他人观点及发明的争论促成了文学作品著作权保护大会的召开，由法国著名文学家雨果担任大会主席。此外，还设立了类似的组织处理其他知识产权事务。这些机构的主要成果就是对知识产权的保护体系，这是世博会如何打造和影响现代世界的又一个实例。

工业化时代的黎明

万国工业博览会

万国工业博览会是第一届真正意义上的世界博览会，也是体现维多利亚时代视野和工程的杰作。盛会于1851年夏天在海德公园举行，是英国制造的一道独特景观，在19和20世纪始终为人称道。

首届世博会主要起源于两个人的构想：即亨利·科尔和阿尔伯特亲王。科尔是一名公务员，奇怪的是，他还发明了商业化用途的圣诞贺卡。而维多利亚女王的德裔丈夫阿尔伯特亲王，则以引领高校教育、福利和奴隶制改革而著称。科尔是皇家艺术学会的重要成员，由于他发挥了重要作用，该组织1847年被授予皇家宪章。科尔还热心倡导改进工业设计标准。举办大规模

伦敦1851

时间：1851年5月1日—10月11日

占地面积：10.5公顷，其中水晶宫占地7.2公顷

参展国：25个国家和15个殖民地

展馆：水晶宫

参展商：13937家，其中6900家来自英国

观展人数：6039205

门票价格：1先令到1英镑不等

成本：913000英镑

利润：150000英镑

国际博览会的构想来自19世纪英国国内举办过的小型地方博览会。值得一提的是，1844年法国工业博览会和1849年巴黎博览会取得成功后，英国才意识到有必要举办一次盛大的国际博览会。

然而这个计划却是经历了很多争议才得以实现的。阿尔伯特亲王和亨利·科尔在项目的各个阶段都必须据理力争。反对者激烈地抵制世博会计划，陆军上校、林肯市议员查尔斯·西布索普认为“暴乱、盗窃、强奸、卖淫和间谍行为会随之而来”。亨利·布鲁厄姆爵士警告说，世博会将给伦敦带来8万名流民，以及“外国的社会主义和共产主义分子”。伦敦市民当时对1848年的宪章运动还记忆犹新，很多人害怕再出现类似的骚乱。《泰晤士报》尤其担心举办世博会对海德公园造成“永久的损伤”。但是最终在1850年，科尔和阿尔伯特亲王说服政府设立了皇家委员会，成为翌年世博会的项目管理和筹备机构。阿尔伯特亲王担任委员会首任主席，亨利·科尔则担任首席行政官。

为了促进这一事业的发展，委员会通过演说、宴会和凭借个人魅力筹集资金。起初的筹款进展缓慢，但是随着一些实业巨头的巨额捐助——其中仅铁路承包商萨缪尔·皮托就捐助了5万英镑——筹款的速度逐渐加快。

博览会的核心建筑是约瑟夫·帕克斯顿设计的“水晶宫”——讽刺周刊《笨拙》如是称呼这个建筑。在帕克斯顿提交的设计方案——一座用铸铁和玻

璃建成的高大雄伟的暖房——以前，委员会已经否决了254份设计方案，其中128份来自伦敦，51份来自英国各地，38份来自国外——其中27份来自法国。至此，批评家们对博览会的攻击并没有结束，他们的担忧还包括对建筑稳固性的疑虑、建筑能否如期完工、会不会被风吹倒以及产生的热量会不会让金属膨胀从而导致建筑物整体坍塌等等。但是这些担心其实完全没有根据。

水晶宫殿代表了建筑和工程学的巨大成就，也引领了活动房制造的新时代。这个563米长、138米宽的巨大建筑成为可供日后果效仿的范例。伯明翰玻璃制造商强斯兄弟公司为其提供了将近294,000块玻璃，固定在1.25米宽的窗格上，形成一个设计独特的天窗系统。由于很多部分都是预制的并且实现了机械化安装，水晶宫与传统的建筑方式相比，降低了非生产性劳动的比例，也提高了建筑的精确度。铸铁的柱子经过了强度测试，通过现场轧齿边和机械上漆工艺，造就了长达数英里的木材玻璃栅栏。建筑呈蓝、绿和红色，立柱上还有明亮的黄条。建造水晶宫所用的玻璃总量相当于此前十年生产玻璃总量的1/3，而水晶宫的长度是圣保罗大教堂的三倍。观众惊叹于水晶宫高大辉煌的展厅，流亡德国政评作家洛塔尔·布赫尔称水晶宫“如精灵一般无与伦比……如正午骄阳下的一个夏夜梦”。与维多利亚时代的传统相悖，约瑟夫·帕克斯顿很大程度上排斥设计中的装饰元素，毕竟世博会建筑有其特定的用途和有限的时间跨度。

水晶宫内部有雕像和树木做装饰，既增加了建筑的美感，也体现了人类主宰自然的主题。

令人瞩目的是：博览会的展品不仅来自大不列颠，还来自遥远的印度、澳大利亚和美洲大陆，总共汇集了13,937家参展商展出的10万件展品。这当中包括了各式各样的工具和机械，从厨房器具、异国的工艺品到世界上最早的公共厕所。在伦敦世博会上，人们见识了电信业的最新发展和最高端的蒸汽机技术。博览会还专门开辟了一个展区来展览运转中的机械，使得对此有兴趣的观众可以站在安全的位置上观看现代化的生产过程。最重要的一点是：世博会汇集了当时发明出的所有产品，从机车到最小的精密仪表。伦敦世博会颁发的奖品不是现金而是奖牌，用以奖励新颖精美的设计和精湛的手工艺——其中2,918枚奖牌是用来奖励精湛手艺的。在13,937家参展商中，只有3,088家获得了奖牌，占参展商总数的22%，这一点足以说明评奖团进行了认真的评选。显然，只有明显超群的展品才有机会获奖。

伦敦世博会的国际性亦有其历史原因：这一代英国人已有意向采纳自由贸易原则。《谷物法》废除三年后，英国人于1849年又废除了《航海法》，从而拆除了最后一道贸易保护主义壁垒，国内大部分实业家都作好了准备，欲与外国同行一争高低。世博会因此也被认作是走向自由贸易这一辉煌历程的一部分。由于公众对这种商业模式本身乃至整个英国工业的信心都与日俱增，认为国内的工业胜过任何外国竞争对手。